

## 2-4 Entretien après la conduite

Un entretien adéquat est très important. Après l'utilisation, nettoyez le châssis et vérifiez toutes les pièces mobiles pour vérifier qu'elles ne sont pas endommagées. Si des pièces sont cassées ou endommagées, réparez-les ou remplacez-les avant la prochaine utilisation. Un entretien régulier est nécessaire pour prévenir les dommages au véhicule et préserver ses performances.

Enlevez complètement toute saleté et tout débris du véhicule, surtout des suspensions, des arbres de transmission et des pièces de direction. Inspectez chaque pièce et vis contre tout desserrement, absence ou dommages. Pour le programme d'entretien, reportez-vous au côté droit du tableau.

|  <b>x1</b><br>Chaque charge |  <b>x10</b><br>Toutes les 10 charges |  <b>x20</b><br>Toutes les 20 charges | Éléments d'entretien  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                             |                                                                                                                       |                                                                                                                       | Entretien du châssis                                                                                    |
|                             |                                                                                                                       |                                                                                                                       | Entretien des roues                                                                                     |
|                                                                                                              |                                                                                                                       |                                      | Entretien du moteur et du pignon                                                                        |
|                                                                                                              |                                      |                                                                                                                       | Entretien de la transmission et de la couronne                                                          |
|                                                                                                              |                                                                                                                       |                                      | Entretien de la transmission et du différentiel                                                         |
|                                                                                                              |                                      |                                                                                                                       | Entretien des amortisseurs                                                                              |
|                             |                                                                                                                       |                                                                                                                       | Entretien de la radio                                                                                   |

## 2-5 Dépannage

Si le véhicule télécommandé ne bouge pas ou si vous n'en avez pas le contrôle, voyez ci-dessous.

Si vous rencontrez un autre défaut lors du fonctionnement du véhicule, veuillez prendre contact avec votre magasin de modélisme local.

| Problème                                          | Cause                                                                                 | Remède                                                                                                           |
|---------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Le véhicule ne bouge pas                          | Les piles ne sont pas placées correctement dans l'émetteur.                           | Positionnez correctement les piles dans l'émetteur.                                                              |
|                                                   | Batterie faible ou absente dans l'émetteur ou le véhicule.                            | Mettez des batteries rechargées ou neuves.                                                                       |
|                                                   | Moteur endommagé.                                                                     | Remplacez par un nouveau moteur.                                                                                 |
|                                                   | Le système ESC est fermé par le circuit de protection thermique.                      | Arrêtez immédiatement de conduire, ne pilotez pas la voiture tant que le contrôleur de vitesse n'a pas refroidi. |
|                                                   | Est-ce que l'association est correctement effectuée?                                  | Vérifiez que l'association est correctement effectuée.                                                           |
| Le véhicule ne suit pas vos commandes de conduite | Veuillez vérifier que les fils allant de l'ESC au moteur sont correctement raccordés. | Connectez correctement les fils du variateur au moteur                                                           |
|                                                   | La position neutre est incorrecte ou le trim n'est pas réglé.                         | Réglez le trim de direction                                                                                      |

# 2 Como Empezar

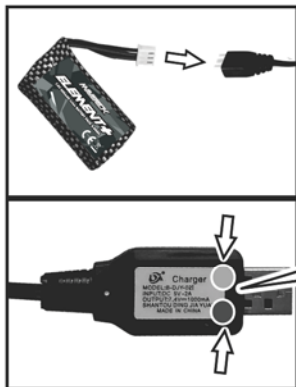
es

## 2-1 Carga de la batería



**Advertencia**

Desconecte siempre la batería del control y extraígalas del vehículo cuando no la vaya a utilizar.  
Cargue la batería por completo siempre después de usarla.  
No deje la batería sin carga durante mucho tiempo.  
No descargue la batería por completo mientras pilota el vehículo. No cargue la batería en entornos húmedos. Carguela únicamente en entornos secos.  
Utilice únicamente el cargador incluido para cargar la batería.  
No deje la batería sin supervisión mientras esté cargando.  
No utilice ni baterías ni cargadores que hayan sufrido desperfectos o que presenten fugas.  
Los niños no deben cargar la batería sin supervisión por parte de un adulto.



El cargador USB requiere un adaptador USB con una salida de al menos 2A (No incluido)

1) Conecte la toma de carga al enchufe de alimentación de los paquetes de baterías suministrados. Los conectores son laterales y tienen un clip para asegurarlo en su lugar. No fuerce juntos y siempre verifique que tenga la conexión de la manera correcta.

2) El cargador comenzará a cargar automáticamente su batería. El cargador USB dejará de cargarse cuando detecte que la batería está completamente cargada.

\*Error: Voltaje fuera del rango de carga. Si esto vuelve a ocurrir, su batería puede estar dañada y debe reemplazarse.

### Estado del LED:

- Rojo: Espera
- Verde Intermitente: Carga
- Verde: Carga finalizada
- Rojo Intermitente: Error\*

## 2-2 Configurar antes de Comenzar

1

Cómo preparar el transmisor



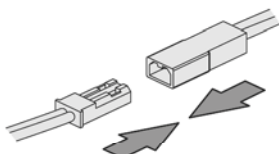
Abra el compartimento para las pilas para dejar a la vista las ranuras vacías para las pilas. Introduzca 3 pilas AA en los espacios marcados.  
Tenga en cuenta la dirección correcta de las pilas. Si introduce las pilas de forma incorrecta podría provocar daños.

2

Instalación de la batería

Necesita introducir la batería en la sección abierta para la batería. Utilice las correas suministradas para asegurar la colocación de las baterías.

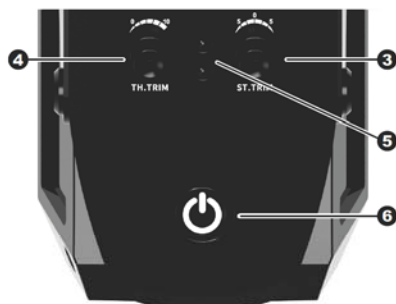
Una vez que esté atada y sujeta, conecte la clavija de la batería en la clavija del regulador de velocidad teniendo cuidado de hacerlo en la polaridad correcta. Rojo con rojo, negro con negro.



## 2-3 Procedimientos de Operación

### 1 Transmitter Information

- 1) Control de dirección
- 2) Gatillo de aceleración
- 3) Ajuste de dirección
- 4) Trim De Aceleración
- 5) LED de potencia
- 6) Interruptor de corriente

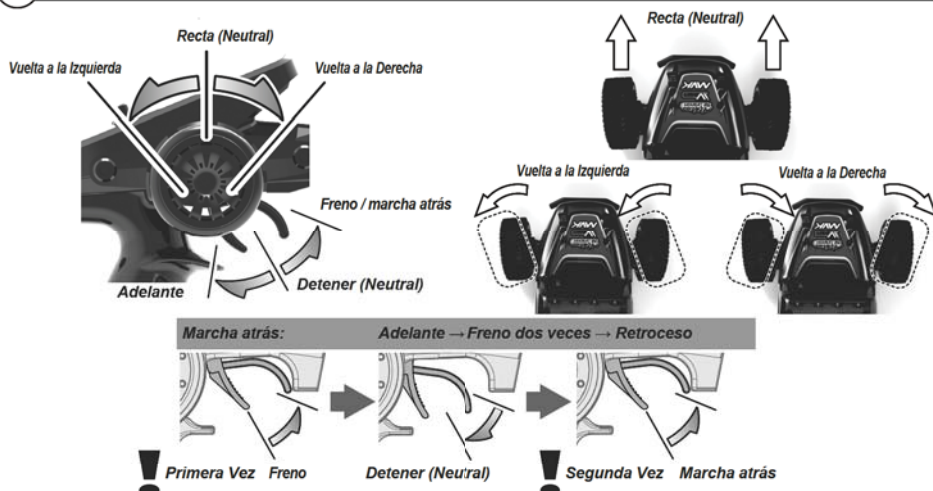


### 2 Encienda el Interruptor



Encienda primero el transmisor y después encienda el receptor.  
 Active el interruptor del transmisor y el indicador LED de las pías se encenderá.  
 El LED rojo mostrará si las baterías AA instaladas tienen suficiente carga.  
 El LED rojo parpadeará si las baterías necesitan reemplazarse.  
 El LED verde parpadeará para indicar que el transmisor está listo para emparejarse.  
 Luego presione el botón en el ESC/Receptor para encender el automóvil.  
 El LED verde tanto en el transmisor como en el receptor se mostrará continuamente una vez que se complete el emparejamiento.

### 3 Operación del transmisor



#### 4 Configuración del ajuste

Gire la moldura de dirección para colocar las llantas en una posición completamente centrada



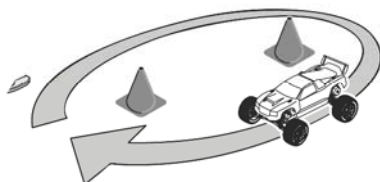
#### 5 Trim De Aceleración

El Trim De Aceleración es un limitador de la aceleración. Al girarlo al mínimo, la velocidad se reduce al 40 % de la velocidad máxima. Al girarlo al máximo, la velocidad aumenta al 100 %.



#### 6 Practica el torneado (Voltear)

Cuando el automóvil corre hacia el conductor, las direcciones del volante se invierten. Una vez que se sienta cómodo manejando su auto RC, practique conduciendo en una pista con pilones. Permita que el auto se enfríe durante 15 minutos entre cada carrera.



#### Precauciones · Advertencia



No lo haga funcionar sobre agua o arena.

No lo haga funcionar en carreteras o vías públicas. Esto podría causar accidentes graves, lesiones personales y/o daños a la propiedad.

#### 7 Desconexión

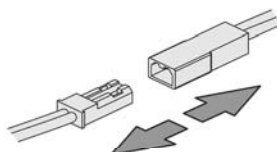
Apague el receptor primero y después apague el transmisor.

Si apaga el transmisor primero antes del coche de radio control, puede perder el control del coche de radio control.



#### Precauciones · Advertencia

Desconecte la batería cuando no esté andando con el vehículo. El vehículo puede quedarse sin control o la batería puede sobrecalentarse y provocar un incendio.



## 2-4 Mantenimiento después de la conducción

El mantenimiento adecuado es muy importante. Después de correr, limpie el chasis y revise todas las partes móviles por daños. Si alguna pieza está rota o dañada, repárela o reemplácela antes de la próxima utilización. Es necesario un mantenimiento regular para evitar daños al automóvil y mantener su rendimiento. Quite por completo cualquier suciedad y desechos del vehículo, especialmente en la suspensión, los ejes propulsores y las piezas de la dirección. Inspeccione cada pieza y tornillo en busca de daños, piezas que falten o piezas flojas. Para el cronograma de mantenimiento, consulte la tabla inferior.

|  Cada carga |  Cada 10 cargas |  Cada 20 cargas | Artículo de Mantenimiento  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|             |                                                                                                  |                                                                                                  | Mantenimiento Chasis                                                                                         |
|             |                                                                                                  |                                                                                                  | Mantenimiento de Ruedas                                                                                      |
|                                                                                              |                                                                                                  |                 | Mantenimiento de motor y piñón                                                                               |
|                                                                                              |                 |                                                                                                  | Mantenimiento de la transmisión: Corona                                                                      |
|                                                                                              |                                                                                                  |                 | Mantenimiento de la transmisión: Engrenaje Diferencial                                                       |
|                                                                                              |                 |                                                                                                  | Mantenimiento del Amortiguador                                                                               |
|             |                                                                                                  |                                                                                                  | Mantenimiento del Radio                                                                                      |

## 2-5 Localización y solución de averías

Si el automóvil R/C no se mueve o no tiene control, vea a continuación.

Si se encuentra con cualquier otro fallo mientras pone en funcionamiento el vehículo, por favor contacte con su tienda de artículos de hobby local.

| Problema                                       | Causa                                                        | Solución                                                                                                   |
|------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| El vehículo no se mueve                        | No se han colocado correctamente las pilas en el transmisor. | Instale nuevas baterías.                                                                                   |
|                                                | Baterías débiles en el transmisor y receptor.                | Instale nuevas baterías.                                                                                   |
|                                                | Motor Dañado.                                                | Reemplace con un motor nuevo.                                                                              |
|                                                | ESC se apaga por el circuito de protección térmica.          | Deje de conducir inmediatamente, no conduzca el automóvil hasta que el controlador de velocidad se enfríe. |
|                                                | La configuración de enlace es incorrecta.                    | Asegúrese de que la encuadración esté configurada correctamente.                                           |
| El vehículo no sigue sus órdenes de conducción | Los cables del ESC al motor están conectados incorrectamente | Conecte los cables del ESC al motor correctamente                                                          |
|                                                | La posición neutral o el ajuste es incorrecto.               | Ajuste el ajuste de la dirección.                                                                          |

# 2 Kom godt i gang

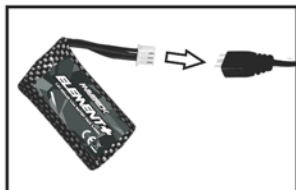
da

## 2-1 Opladning af batteriet



**Advarsel**

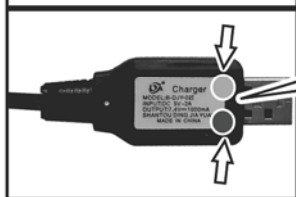
Brug kun den medfølgende oplader til at oplade batteripakken.  
Efterlad ikke batteriet tilbage uden opsyn under opladning.  
Brug ikke beskadigede eller utætte batterier og opladere.  
Børn bør ikke oplade batteriet uden opsyn af en voksen.  
Afbrød altid batteriet fra ESC og fjern det fra køretøjet, når du ikke bruger det.  
Oplad venligst batteriet helt før hver brug.  
Lad ikke batteriet være uopladet i længere tid.  
Afslut ikke batteriet helt, mens du kører bilen.  
Oplad ikke batteriet under våde eller fugtige forhold. Oplad kun under tørre forhold.



USB-opladeren kræver en USB-adapter med en udgang på mindst 2A (medfølger ikke)

- 1) Tilslut opladningsstikket til den medfølgende batteripakkes strømstik. Batteristikkene er ersidestillede og har en clips til at fastgøre den på plads. Tving dem ikke sammen, og kontroller altid, at du har forbindelsen den rigtige vej rundt.
- 2) Opladeren begynder automatisk at oplade din batteripakke. USB-opladeren stopper med at oplade, når den registrerer, at batteripakken er fuldt opladet.

\*Fejl: Spænding uden for ladeområdet. Hvis dette sker igen, kan din batteripakke være beskadiget og skal udskiftes.



### LED Status:

- ✱ Rød: Stå ved
- ✱ Blinkende Grøn: Opladning
- ✱ Grøn: Opladning afsluttet
- ✱ Blinker Rød: Fejl\*

## 2-2 Opsætning før start

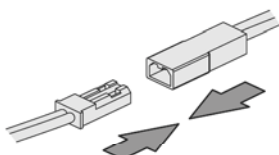
### 1 Installation af senderbatteri



Åbn batteriholderen for at indsætte 3 AA-batterier i de markerede områder. Bemærk venligst den korrekte retning af batterierne. Forkert batteriindsættelse kan beskadige senderen.

### 2 Batteriinstallation

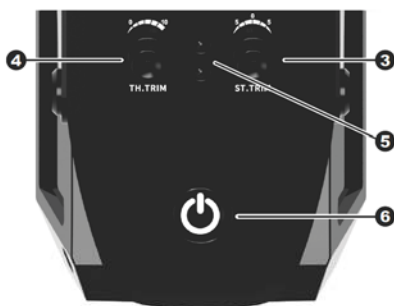
Du skal indsætte batteripakken i den åbne sektion til batteriet. Brug de medfølgende stropper til at sikre batteriet på plads. Når det er fastgjort og sikret, skal du tilslutte batteristikket til hastighedsregulatorens stik, og vær opmærksom på den korrekte polaritet. Rød til rød, sort til sort.



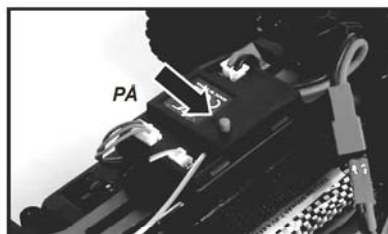
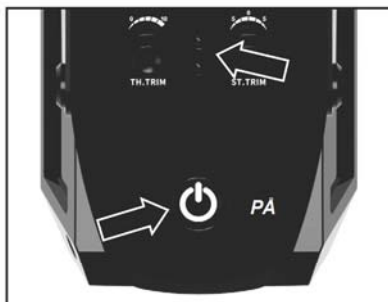
## 2-3 Driftsprocedurer

### 1 Fjernstyring Information

- 1) Røt
- 2) Gashåndtag
- 3) Styling Trim
- 4) Gashåndtag Trim
- 5) Strømindikator
- 6) Strømafbryder

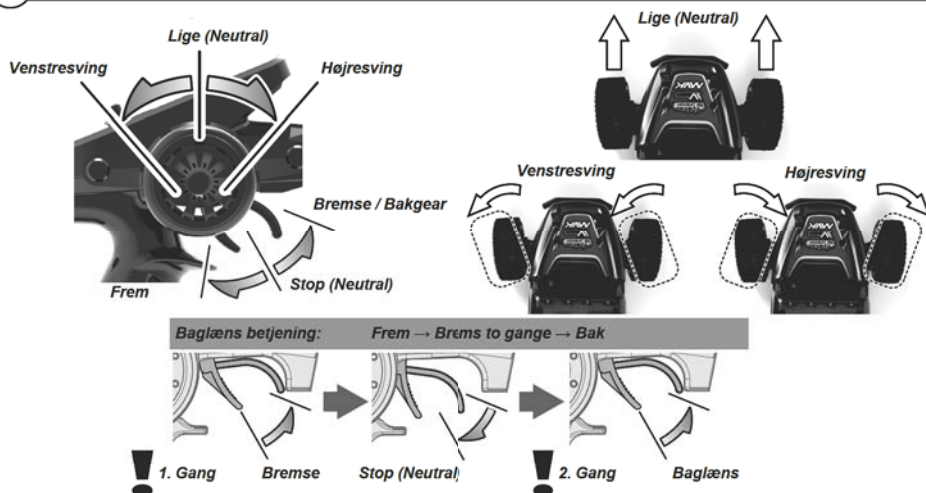


### 2 Tænd for radio



Tænd først senderen og tænd derefter for modtageren.  
Tænd for senderkontakten, og LED-batteriindikatoren lyser.  
Den røde LED vil konstant vise, om de installerede AA-batterier har tilstrækkelig opladning.  
Den røde LED blinker, hvis batterierne skal udskiftes.  
Den grønne LED blinker for at angive, at senderen er klar til paring.  
Tryk derefter på knappen på ESC/Receiveren for at tænde for bilen.  
Den grønne LED på både senderen og modtageren vil konstant vise, når paringen er fuldført.

### 3 Senderdrift



#### 4 Opsætning af styretrim

Drej styretoj for at sætte dækkene i helt centreret position.



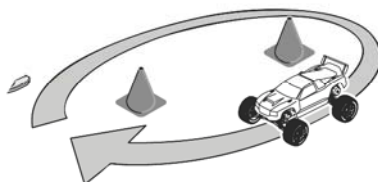
#### 5 Gashåndtag Trim

Throttle Trim (TH TRIM) er en gasbegrænser. Ved at dreje kontakten helt ned reduceres tophastigheden til 40 % af maksimal hastighed. Ved at skru op for kontakten øges hastigheden op til 100 %.



#### 6 Øv drejning

Når bilen kører mod føreren, vendes rattets retning.  
Når du bliver fortrolig med at køre din RC-bil, skal du øve dig i at køre på en bane med kegler.  
Lad bilen køle af i 15 minutter mellem hver kørsel.



#### Advarsler · Opmærksomhed

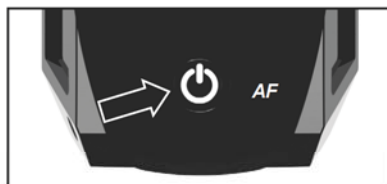
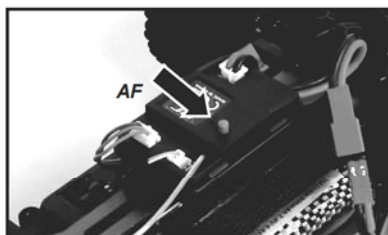


Kør ikke i vand eller sand.

Kør ikke på offentlige gader eller motorveje. Dette kan forårsage alvorlige ulykker, personskade og/eller skade på ejendom.

#### 7 Slukning af R/C-enhed

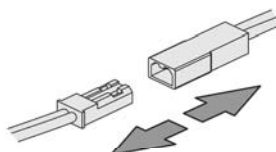
Sluk først modtageren, og sluk derefter senderen.  
Hvis du slukker for senderen før R/C-bilen, kan du miste kontrollen over R/C-bilen.



#### Advarsler · Opmærksomhed

Afbryd batteriet, når du ikke kører bilen.

Køretøjet kan løbe ud af kontrol, eller batteriet kan overophedes og forårsage brand.



## 2-4 Vedligeholdelse efter kørsel

Korrekt vedligeholdelse er meget vigtigt. Efter kørslen skal du rengøre chassiset og kontrollere alle bevægelige dele for skader. Hvis nogen dele er i stykker eller beskadiget, skal du reparere eller udskifte dem inden næste kørsel. Regelmæssig vedligeholdelse er nødvendig for at forhindre skader på bilen og bevare dens ydeevne. Fjern fuldstændigt alt snavs og snavs fra køretøjet, især i affjedringen, drivaksler og styretøjsdele. Undersøg hver del, løse skruer, manglende dele eller beskadigelse. For vedligeholdelsesplan, se nederste skema.

|  x1<br>Hvert batteri |  x10<br>Hver 10 batterier |  x20<br>Hver 20 batterier | Vedligeholdelsesartikel  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                      |                                                                                                            |                                                                                                            | Vedligeholdelse af chassis                                                                                 |
|                      |                                                                                                            |                                                                                                            | Vedligeholdelse af hjul                                                                                    |
|                                                                                                       |                                                                                                            |                           | Vedligeholdelse af motor og tandhjul                                                                       |
|                                                                                                       |                           |                                                                                                            | Transmissionsvedligeholdelse - Spurgear                                                                    |
|                                                                                                       |                                                                                                            |                           | Transmissionsvedligeholdelse - Diff Gear                                                                   |
|                                                                                                       |                           |                                                                                                            | Stødvedligeholdelse                                                                                        |
|                      |                                                                                                            |                                                                                                            | Radio vedligeholdelse                                                                                      |

## 2-5 Fejlfinding

Hvis R/C-bilen ikke bevæger sig, eller du ikke har kontrol, se nedenfor.

Hvis du støder på andre fejl, mens du betjener køretøjet, bedes du kontakte din lokale hobbyforretning.

| Problem                                  | Arsag                                              | Afhjælp                                                                              |
|------------------------------------------|----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| Bevæger sig ikke                         | Batteriet er ikke placeret korrekt i senderen.     | Monter batterierne rigtigt i fjernstyringen                                          |
|                                          | Svage eller ingen batterier i sender eller model.  | Installer opladede eller friske batterier                                            |
|                                          | Beskadiget motor.                                  | Beskadiget motor.                                                                    |
|                                          | ESC er lukket ned af varmebeskyttelses kredsløb.   | Hold straks op med at køre, kørsel ikke bilen, før hastighedsregulatoren er afkølet. |
|                                          | Opsætningen mellem bil og fjernstyring er forkert. | Sørg for, at bindingen er konfigureret korrekt.                                      |
| Køretøjet følger ikke dine kørselsinputs | Ledninger fra ESC til motor er forkert forbundet.  | Tilslut ledninger fra ESC til motor korrekt                                          |
|                                          | Neutral position eller trim er forkert.            | Juster styretøjet                                                                    |

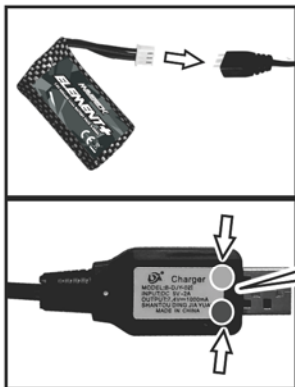
# 2 Komma igång

SV

## 2-1 Ladda batteriet



Använd endast den medföljande laddaren för att ladda batteripaketet.  
Lämna inte tillbaka batteriet utan uppsikt under laddning.  
Använd inte skadade eller läckande batterier och laddare.  
Barn ska inte ladda batteriet utan uppsikt av vuxen.  
Koppla alltid bort batteriet från ESC och ta bort det från fordonet när du inte använder det.  
Ladda batteriet helt före varje användning.  
Lämna inte batteriet oladdat under en längre tid.  
Ladda inte ur batteriet helt medan du kör fordonet.  
Ladda inte batteriet i våta eller fuktiga förhållanden. Ladda endast i torra förhållanden.



USB-laddaren kräver en USB-adapter med en utgång på minst 2A (ingår ej)

1) Anslut laddningsuttaget till det medföljande batteripaketets strömkontakt. Kontaktarna är sidosrad och har en klämma för att fästa den på plats. Tvunga inte ihop och kontrollera alltid att du har anslutningen åt rätt håll.

2) Laddaren börjar automatiskt ladda ditt batteri. USB-laddaren slutar laddas när den upptäcker att batteripaketet är fulladdat.

\*Fel: Spänning utanför laddningsområdet. Om detta återkommer kan ditt batteri vara skadat och behöva bytas ut.

### LED Status:

- Röd: Står fast vid
- Blinkande Grönt: Laddar
- Grön: Laddningen är klar
- Blinkande Rött: Fel\*

## 2-2 Installation före start

### 1 Installation av sändarbatteri

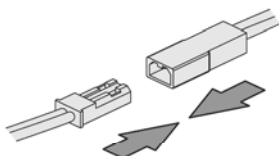


Öppna batterihållaren för att exponera de tomma batteriöppningarna. Sätt i 3 AA-batterier i de markerade utrymmena. Observera att batterierna har rätt riktning. Felaktig batteriinsättning kan skada sändaren.

### 2 Batteriinstallation

Du måste sätta i batteripaketet i den öppna delen för batteriet. Använd de medföljande remmarna för att fästa batteriet på plats.

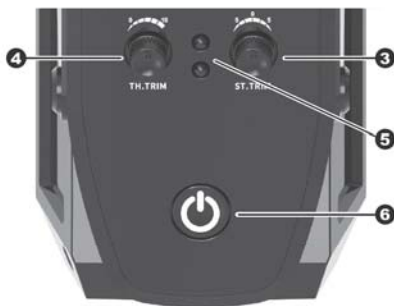
När den är fast och säkrad, anslut batterikontakten till hastighetsregulatorns kontakt och observera korrekt polaritet. Rött till rött, svart till svart.



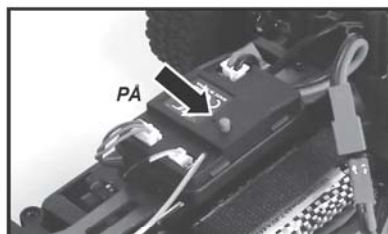
## 2-3 Driftsrutiner

### 1 Sändarinformation

- 1) Rätt
- 2) Gasreglage
- 3) Styrtrim
- 4) Gasspjäll
- 5) Strömindikator
- 6) Strömbrytare



### 2 Slå på radio



Slå på sändaren först och sedan mottagaren/bilen

Slå på sändarströmbrytaren och LED-batteriindikatorn tänds.

Den röda lysdioden visar kontinuerligt om de installerade AA-batterierna har tillräcklig laddning.

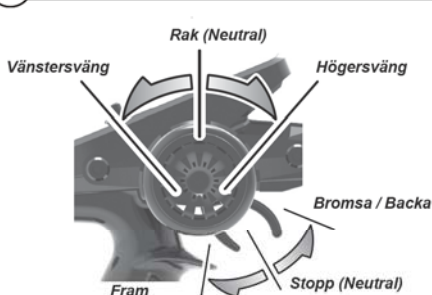
Den röda lysdioden blinkar om batterierna behöver bytas ut.

Den gröna lysdioden blinkar för att indikera att sändaren är redo för hoppkoppling.

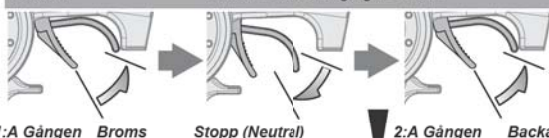
Tryck sedan på ESC/Receiver för att slå på bilen.

Den gröna lysdioden på både sändaren och mottagaren kommer att lysa kontinuerligt när hoppkoppling är klar.

### 3 Sändarens funktion



Backdrift: Framåt → Bromsa två gånger → Backa



1:A Gängen Broms

Stopp (Neutral)



2:A Gängen Backa

#### 4 Inställning av styrtrim

Vrid styrpanelen för att ställa in däck i helt centrerat läge.



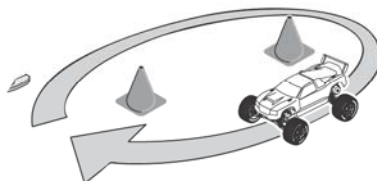
#### 5 Gasspjäll Trim

Throttle Trim är en gasbegränsare. Genom att vrida omkopplaren helt ned sänks toppfarten till 40 % av maxhastigheten. Om du vider strömbrytaren uppåt ökar hastigheten upp till 100 %.



#### 6 Öva svarvning

När bilen kör mot föraren, vänds rattens riktning.  
När du blir bekväm med att köra din RC-bil, öva på att köra på en bana med koner.  
Låt bilen svalna i 15 minuter mellan varje körning.



#### Varningar · Obs

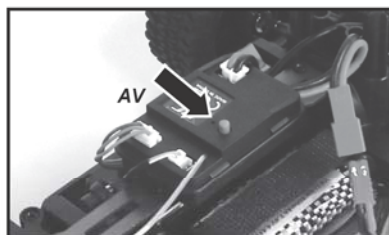


Kör inte i vatten eller sand.

Spring inte på allmänna gator eller motorvägar. Detta kan orsaka allvarliga olyckor, personskador och/eller egendomsskador.

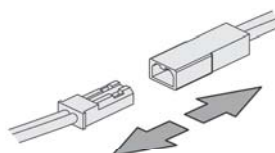
#### 7 Stänger av R/C-enheten

Stäng av mottagaren först och stäng sedan av sändaren.  
Om du stänger av sändaren före R/C-bilen kan du tappa kontrollen över R/C-bilen.



#### Varningar · Obs

Koppla ur batteriet när du inte kör fordonet.  
Fordonet kan köras utom kontroll eller så kan batteriet överhettas och orsaka brand.



## 2-4 Underhåll efter körning

Rätt underhåll är mycket viktigt. Efter körning, rengör chassit och kontrollera alla rörliga delar för skador. Om några delar är trasiga eller skadade, reparera eller byt ut dem innan nästa körning. Regelbundet underhåll är nödvändigt för att förhindra skador på bilen och bibehålla dess prestanda. Ta bort all smuts och skräp från fordonet, särskilt i fjädring, drivaxlar och styrdelar. Inspektera varje del och skruvar för att se om de lossnar, saknade delar eller skador. För underhållsschema, se den nedre tabellen.

|  x1<br>Varje batteri |  x10<br>Var 10:e batteri |  x20<br>Var 20:e batteri | Underhållsartikel  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                      |                                                                                                           |                                                                                                           | Underhåll av chassi                                                                                  |
|                      |                                                                                                           |                                                                                                           | Underhåll av hjul                                                                                    |
|                                                                                                       |                                                                                                           |                          | Underhåll av motor och kugghjul                                                                      |
|                                                                                                       |                          |                                                                                                           | Växellådsunderhåll - kugghjul                                                                        |
|                                                                                                       |                                                                                                           |                          | Transmissionsunderhåll - Diff-växel                                                                  |
|                                                                                                       |                          |                                                                                                           | Stötunderhåll                                                                                        |
|                      |                                                                                                           |                                                                                                           | Radiounderhåll                                                                                       |

## 2-5 Felsökning

Om R/C-bilen inte rör sig eller du inte har kontroll, se nedan.  
Om du stöter på något annat fel när du kör fordonet, kontakta din lokala hobbyaffär.

| Problem                           | Orsak                                                   | Avhjälpa                                                                       |
|-----------------------------------|---------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|
| Rör sig inte                      | Batteriet är inte korrekt placerat i sändaren.          | Sätt i batterierna ordentligt i sändaren.                                      |
|                                   | Svaga eller inga batterier i sändare eller modell.      | Installera laddade eller nya batterier.                                        |
|                                   | Skadad motor.                                           | Byt ut mot ny motor.                                                           |
|                                   | ESC stängs av av värmeskyddskretsen.                    | Sluta köra omedelbart, kör inte bilen förrän hastighetsregulatorn har svalnat. |
|                                   | Bindningsinställningarna är felaktiga.                  | Se till att bindningen är korrekt inställd.                                    |
| Fordonet följer inte dina kördata | Ledningarna från ESC till motorn är felaktigt anslutna. | Anslut kablar från ESC till motorn korrekt.                                    |
|                                   | Neutralt läge eller trim är felaktigt.                  | Justera styrlisten.                                                            |

## 3-1

Driving in wet conditions  
Bei Feuchtigkeit fahren  
Conduite et humiditéConducción en condiciones de humedad  
Kørsel under våde forhold  
Körning i våta förhållanden

en: This vehicle is designed to provide water protection for the on-board radio system components so it can be driven in wet conditions. The vehicle is not designed to be completely submerged in water. Driving in wet conditions will require additional maintenance.

## Notes:

Never drive the vehicle in stormy conditions where lightning could be present. The transmitter is not waterproof, always keep it protected from rain and water.

Remove all water/mud and dry the vehicle completely after driving. Check the vehicle for trapped water in the tyres, transmission etc. Some metal parts like bearings and hinge pins will need lubrication after driving in wet or damp conditions. The electric motor is not designed to be submerged in water. If water gets inside it can reduce the life of the motor. Most battery packs are not designed to operate in wet conditions.

After running in water, dry off any water from the ESC and connectors.

de: Das Fahrzeug ist so gestaltet, dass es die montierte Elektronik gegen Wasser schützt und somit bei Feuchtigkeit gefahren werden kann. Das Fahrzeug ist jedoch nicht so gestaltet, dass es komplett in Wasser getaucht werden kann. Fahren bei Feuchtigkeit erfordert eine erhöhte Wartung.

## Hinweise:

Fahren Sie das Fahrzeug niemals bei Gewitter und wenn Blitze möglich sind. Der Sender ist nicht wasserfest; schützen Sie ihn immer vor Regen und Wasser.

Entfernen Sie sämtliches Wasser bzw. Schlamm und trocknen Sie das Fahrzeug vollständig nach dem Fahren. Schauen Sie dabei auch nach verstecktem Wasser in den Reifen, dem Antriebsstrang, usw. Einige Metallteile wie Lager und Achsbolzen müssen nach dem Fahren bei Feuchtigkeit geschmiert werden.

Der Elektromotor ist nicht so gestaltet, dass er in Wasser getaucht werden kann. Wenn dort Wasser eindringt, kann dies die Lebensdauer des Motors reduzieren.

Die meisten Akkupacks sind nicht geeignet bei Feuchtigkeit eingesetzt zu werden.

Nach dem Fahren bei Feuchtigkeit, trocknen Sie sämtliches Wasser vom Regler und den Steckern ab.

fr: Cette voiture RC résiste à l'eau et les composants du système radio embarqué sont protégés contre l'humidité. Elle peut être utilisée sur des surfaces mouillées. Cette voiture RC n'est pas conçue pour être mise sous l'eau. Tout parcours sur une surface mouillée nécessite une maintenance supplémentaire.

## Remarques:

N'utilisez jamais votre voiture RC pendant un orage ou si des risques de foudre existent. L'émetteur n'est pas étanche.

Protégez-le contre la pluie ou tout autre liquide.

Après utilisation, nettoyez la voiture, éliminez la boue, les saletés et séchez-la intégralement. Vérifiez qu'il ne reste pas de traces d'eau dans les pneus, la transmission etc. Certaines pièces, comme les roulements, les goupilles de charnière doivent être lubrifiées après des parcours dans des conditions humides.

Le moteur électrique n'est pas conçu pour être mis sous l'eau. Si de l'eau pénètre dans le moteur, sa durée de vie peut être sérieusement réduite.

La plupart des batteries ne sont pas conçues pour fonctionner dans des conditions humides.

Si la voiture a traversé de l'eau, séchez soigneusement l'ESC et les connecteurs.

es: Este vehículo está diseñado para proteger los componentes del sistema de radiocontrol de a bordo contra el agua, por lo que es posible conducirlo en condiciones de humedad. El vehículo no está diseñado para sumergirlo completamente en el agua. La conducción en condiciones de humedad requerirá un mantenimiento adicional.

## Notas:

Nunca conduzca el vehículo cuando exista el peligro de descargas atmosféricas. El transmisor no es hermético. Protéjalo siempre de la lluvia y el agua.

Retire el agua y barro, y seque completamente el vehículo después de conducirlo. Compruebe que no haya quedado agua atrapada en los neumáticos, transmisión, etc. Algunas piezas metálicas, como los cojinetes y pasadores de bisagra, necesitarán lubricante si ha utilizado el vehículo en condiciones de humedad. El motor eléctrico no ha sido diseñado para sumergirlo completamente en el agua. Si entra agua al motor, su vida útil podría reducirse. La mayoría de los módulos de baterías no están diseñados para funcionar en condiciones de humedad.

Si el vehículo ha estado funcionando en condiciones de humedad, seque el agua del control electrónico de velocidad y de los conectores.

da: Dette køretøj er designet til at give vandbeskyttelse til de indbyggede radiosystemkomponenter, så det kan køres under våde forhold. Køretøjet er ikke designet til at være helt nedsænket i vand. Kørsel under våde forhold vil kræve yderligere vedligeholdelse.

## Bemærkninger:

Kør aldrig køretøjet under stormfulde forhold, hvor lynet kan være til stede. Senderen er ikke vandtæt, hold den altid beskyttet mod regn og vand.

Fjern alt vand/mudder og tør køretøjet helt efter kørslen. Kontrollér køretøjet for indesluttet vand i dækkene, transmissionen osv. Nogle metaldele som lejer og hængselsstifter skal smøres efter kørsel i våde eller fugtige forhold. Elmotoren er ikke designet til at blive nedsænket i vand. Hvis der kommer vand ind, kan det reducere motorens levetid. De fleste batteripakker er ikke designet til at fungere under våde forhold.

Efter at have kørt i vand, tør eventuelt vand fra ESC og stik.

sv: Detta fordon är utformat för att ge vattenskydd för de inbyggda radiosystemkomponenterna så att det kan köras i våta förhållanden. Fordonet är inte konstruerat för att vara helt nedsänkt i vatten. Körning i våta förhållanden kräver ytterligare underhåll.

## Anmärkningar:

Kör aldrig fordonet i stormiga förhållanden där blixtnedslag kan förekomma. Sändaren är inte vattentät, håll den alltid skyddad från regn och vatten.

Ta bort allt vatten/lera och torka fordonet helt efter körning. Kontrollera om det finns vatten i fordonet i däckena, transmissionen etc. Vissa metalldelar som lager och gångjärnsbultar kommer att behöva smörjas efter körning i våta eller fuktiga förhållanden. Elmotorn är inte konstruerad för att vara nedsänkt i vatten. Om vatten kommer in i det kan det minska motorns livslängd. De flesta batteripaket är inte konstruerade för att fungera i våta förhållanden.

Efter att ha kört i vatten, torka bort allt vatten från ESC och anslutningar.

**en: 90 Day Component Guarantee**

This product is covered by a 90 day component guarantee from date of purchase. If any part of the product fails as a result of faulty manufacture during this period then we will repair or replace that part at our discretion. We do not operate a new for old guarantee once the product has been used.

Please note this product is not a toy and it is recommended that children 14 and under are supervised by an adult. It is the responsibility of the parent or guardian to ensure minors are given appropriate guidance and supervision.

If you suspect there is a problem with the product, for whatever reason, it is the user's responsibility to investigate and take steps to rectify the problem before further damage occurs.

**Not Covered By Guarantee**

This is a sophisticated, high performance model and should be treated with care and respect. Every effort has been made to make this product as strong and durable as possible, however due to the nature of this product, it is still possible to break or damage parts through crashing or extreme use. Components damaged as a result of crash damage, improper use, lack of maintenance or abuse are not covered by the guarantee.

**How to Claim Against your Guarantee**

For guarantee claims please contact your supplying retailer. Do not return the product to your retailer without their prior approval. You may not need to return the product in full, only the damaged component along with a copy of your purchase receipt. In many cases it is faster and more cost effective for the user to fit the replacement part(s) to the product & therefore we reserve the right to supply parts in these instances.

Any returned component that is inspected by your retailer and found to have an invalid guarantee claim may be subject to an inspection and handling fee before it can be returned. Any repairs required as a result of neglect or misuse will be charged before any work is carried out on the product. If you decide not to have any work carried out the retailer reserves the right to charge a handling and a shipping fee.

Please attach your proof of purchase in the manual as you may need it again in the future.

**de: 90-Tage-Garantie auf Komponenten**

Für dieses Produkt gilt eine 90-Tage-Garantie auf Komponenten ab dem Kaufdatum. Wenn während dieser Zeit ein Teil des Produkts infolge Fabrikationsmängeln ausfallen sollte, liegt es in unserem Ermessen, ob wir das Teil reparieren oder austauschen.

Wenn das Produkt einmal benutzt wurde, bieten wir keine Neu-für-Alt-Garantie.

Beachten Sie bitte, dass dieses Produkt kein Spielzeug ist und dass Kinder unter 14 Jahren von einem Erwachsenen beaufsichtigt werden sollten. Es liegt in der Verantwortung der Eltern oder Aufsichtspersonen, sicherzustellen, dass Minderjährige entsprechende Anleitung und Aufsicht erhalten.

Bei der Vermutung eines Problems mit dem Produkt, aus welchem Grunde auch immer, ist der Benutzer dafür verantwortlich, das Problem zu untersuchen und für Abhilfe zu sorgen, bevor weitere Schäden entstehen.

**Von der Garantie nicht gedeckt**

Dies ist ein technisch ausgefeiltes Hochleistungs-Modell, das mit Sorgfalt und Respekt behandelt werden sollte. Wir haben zwar alles getan, um dieses Produkt so stabil und haltbar wie nur möglich zu machen, trotzdem können auf Grund der Natur dieses Produkts Teile bei Zusammenstößen oder extremem Einsatz beschädigt werden oder brechen. Komponenten, die durch einen Unfall, falsche Verwendung, mangelnde Wartung und Pflege oder Mißbrauch beschädigt wurden, fallen nicht unter die Garantie.

**Garantieansprüche geltend machen**

Mit Garantieansprüchen wenden Sie sich bitte an Ihren Händler. Ohne vorherige Genehmigung das Produkt nicht an den Einzelhändler einschicken. Sie brauchen das Produkt nicht als Ganzes einschicken, nur die beschädigte Komponente zusammen mit einer Kopie des Kaufbelegs. In vielen Fällen ist es für Sie schneller und kostengünstiger, Ersatzteile in das Produkt einzubauen; daher behalten wir uns das Recht vor, in solchen Fällen die Ersatzteile zu liefern.

Für jede eingeschickte Komponente, bei deren Überprüfung Ihr Einzelhändler einen ungültigen Garantieanspruch festgestellt hat, werden Ihnen vor der Rücksendung möglicherweise Prüfungs- und Bearbeitungskosten in Rechnung gestellt. Reparaturen, die als Folge von Nachlässigkeit oder Mißbrauch erforderlich sind, werden in Rechnung gestellt, bevor Arbeiten am Produkt durchgeführt werden. Wenn Sie sich entscheiden, dass keine Arbeiten ausgeführt werden sollen, hat der Einzelhändler das Recht, Bearbeitungs- und Versandkosten in Rechnung zu stellen.

Sie sollten Ihren Kaufbeleg an dieses Handbuch anheften, für den Fall, dass Sie ihn später noch einmal benötigen.

**fr: Garantie du composant de 90 jours**

Ce produit est couvert par une garantie composant de 90 jours à partir de la date d'achat. Si, pendant cette période, l'une des pièces du produit a un défaut de fabrication, nous la réparerons ou la remplacerons à notre choix.

Nous ne donnerons pas de nouvelle garantie pour une ancienne, une fois que le produit a été utilisé. Veuillez remarquer que ce produit n'est pas un jouet, et qu'il est recommandé d'avoir aux moins de 14 ans et être sous la surveillance d'un adulte. Il est de la responsabilité des parents ou tuteur de garantir que les mineurs ont l'aide et la supervision nécessaires.

Si vous pensez qu'il existe, pour toute raison, un problème avec le produit, il est de la responsabilité de l'utilisateur de rechercher et de suivre les instructions afin de corriger le problème avant de causer de plus grands dommages.

**Non couvert par la garantie**

Ceci est un modèle sophistiqué et de haute performance qui devra être traité avec soin et respect. Tous les efforts ont été faits pour rendre ce produit aussi fort et durable que possible, toutefois, il est possible de casser ou d'endommager des pièces après un choc ou un usage extrême. Les composants endommagés suite à une collision, un usage incorrect, un manque d'entretien ou des mauvais traitements ne sont pas couverts par la garantie.

**Comment revendiquer votre garantie**

Pour les droits de garantie, veuillez prendre de contact avec votre fournisseur. Ne renvoyez pas le produit à votre détaillant sans leur accord préalable. Vous n'avez pas à renvoyer le produit en entier, mais seulement le composant endommagé avec une copie de votre bon d'achat. Dans beaucoup de cas, il est plus rapide et rentable pour l'utilisateur de monter le(s) pièce(s) de rechange sur le produit et dans ce cas, nous réservons le droit de fournir des pièces dans ce cas. Tout composant retourné et inspecté par notre détaillant ne possédant pas une garantie valable, peut être sujet à des frais d'inspection et de manipulation avant sa réexpédition. Toutes les réparations nécessaires suite à une négligence ou mauvaise utilisation seront facturées avant le début de tout travail sur le produit. Si vous décidez de ne réaliser aucun travail, le détaillant se réserve le droit de facturer des frais de manipulation et d'expédition.

Veuillez joindre votre preuve d'achat à ce manuel car vous pourrez en avoir besoin à l'avenir.